

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

27

YASAMA YILI

3

SIRA SAYISI: 184

Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop'un Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Teklifi (2/2026) ve Dışişleri Komisyonu Raporu

Not: Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda
“http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi_sd.sorgu_baslangic”
internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.

Kanunlar ve Kararlar Başkanlığı

İÇİNDEKİLER

Sayfa

- **2/2026 Esas Numaralı Teklifin**
 - TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı 4
 - Genel Gerekçesi 4
- **Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi** 5
- **Dışişleri Komisyonu Raporu** 6
- **Muhalefet Şerhi** 9
- **Teklif Metni** 10
- **Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin** 10
- **Anlaşma Metni** 11

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 493192 evrak numaralı "Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması"nın onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Mustafa Şentop
Tekirdağ

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (2/2026)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	İçişleri Komisyonu

GENEL GEREKÇE

Günümüzde terörizm, örgütlü suçlar ve uyuşturucu kaçakçılığı arasında yakın bağ bulunmakta olup ülkelerin bu sorunlarla mücadelede başarı sağlamaları için ikili ve çok taraflı işbirliğinde bulunulması büyük önem taşımaktadır. Bu çerçevede, diğer ülkelerle akdedilen güvenlik işbirliği anlaşmaları ile özellikle terörizm ve örgütlü suçların önlenmesi amacıyla güvenlik birimleri arasında doğrudan iletişim imkânı sağlanmakta ve ikili işbirliğinin geliştirilmesine katkı sağlayan bir zemin oluşturulmaktadır.

Bu itibarla, 4 Şubat 2016 tarihinde Kito'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması" çerçevesinde Taraflar;

a) Kara para aklama, siber suçlar, kültür ve tabiat varlıkları kaçakçılığı dâhil olmak üzere sınıraşan örgütlü suçlar,

b) Uyuşturucuların, psikotrop maddeler ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasallarının yasa dışı üretimi ve kaçakçılığı,

c) İnsan ticareti ve göçmen kaçakçılığı,

ç) Silah, mühimmat, patlayıcı, nükleer, biyolojik, kimyasal, radyoaktif ve toksik maddelerin yasa dışı ticareti,

d) Para, pasaport, vize ve diğer resmi evrakta sahtecilik,

e) Mafya tipi organize suç örgütü yapılanmaları, tütün mamulleri ile alkollü içki kaçakçılığı ve gümrük kaçakçılığı,

f) Tarafların güvenliğini etkileyen terör örgütleri ve bunların eylem metotları ile terörizmin finansmanı gibi sınıraşan suçlar

Konularında suçun önlenmesi ve suç soruşturmalarının yürütülmesi amacıyla işbirliğinde bulunacaklardır.

Bahse konu Anlaşma ile Türkiye ve Ekvator arasında yürütülmekte olan güvenlik işbirliği faaliyetlerinin daha da pekiştirilmesi amaçlanmaktadır.

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: 68244839-599-106802

25 Haziran 2019

Konu: Anlaşma

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

4 Şubat 2016 tarihinde Kito’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması”nı Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

20/2/2020

Esas No: 2/2026

Karar No: 127

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

1. Giriş

Cumhurbaşkanlığınca 25/6/2019 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan “Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması”, 11/7/2019 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop imzasıyla “Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi” olarak Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulmuştur. 18/7/2019 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza, tali komisyon olarak İçişleri Komisyonuna havale edilen 2/2026 esas numaralı Kanun Teklifi, Komisyonumuzun 27’nci Yasama Dönemi 5/2/2020 tarihli 19’uncu toplantısında İçişleri Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

2. Teklifin İçeriği

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Teklif ile; kara para aklama, siber suçlar, kültür ve tabiat varlıkları kaçakçılığı dâhil olmak üzere sınıraşan örgütlü suçlar, uyuşturucuların, psikotrop maddelerin ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasalların yasa dışı üretimi ve kaçakçılığı, insan ticareti ve göçmen kaçakçılığı, silah, mühimmat, patlayıcı, nükleer, biyolojik, kimyasal, radyoaktif ve toksik maddelerin yasa dışı ticareti, para, pasaport, vize ve diğer resmi evrakta sahtecilik, mafya tipi organize suç örgütü yapılanmaları, tütün mamulleri ile alkollü içki kaçakçılığı ve gümrük kaçakçılığı, tarafların güvenliğini etkileyen terör örgütleri ve bunların eylem metotları ile terörizmin finansmanı gibi sınıraşan suçlar konularında suçun önlenmesi ve suç soruşturmalarının yürütülmesi amacıyla iş birliğinde bulunulmasını öngören Anlaşma’nın onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

3. Komisyon Görüşmeleri

Komisyonumuzda Teklifin tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

Ekvator’la diplomatik ilişkilerimizin 1950 yılında başladığı ve son on yılda iş birliğimizin önemli bir ivme kazandığı, Cumhurbaşkanı düzeyindeki karşılıklı ziyaretler ve büyükelçiliklerin de karşılıklı olarak açılmasıyla ilişkilerimizin hızla güçlenmeye devam ettiği,

TİKA’nın Ekvator’da eğitim ve sosyal alanlardaki projelere teknik ve mali destek içeren faaliyetlerde bulunduğu, karşılıklı temaslar artırılarak bu ivmenin devam ettirilmek istendiği,

Ekvator’un, özellikle 15 Temmuz hain darbe girişimine karşı Türkiye’nin yanında durarak Türkiye’yle dayanışma gösterdiği, ülkede bir FETÖ varlığının bulunmadığı,

Bütün bu dayanışma ve pozitif gündem çerçevesinde ticari ilişkilerimizin de geliştiği, 2018 yılında ticaret hacmimizin 130 milyon dolar olduğu, ülkede mevcut Türk yatırımı kapsamında Bolivar Limanı’nın işletildiği, limanın geliştirilmesi ve modernize edilmesi karşılığında elli yıllık işletme imtiyazı elde edildiği,

Anlaşma'nın Şubat 2016'da Kito'da imzalandığı, ülkelerimizin güvenliğini etkileyen terör örgütleri ve bunların eylem metotları ile terörizmin finansmanı gibi sınır aşan suçlarda bu Anlaşma'nın hayata geçirilmesiyle etkin bir iş birliği gerçekleştirilebileceği,

Yine, iş birliğinin bilgi ve istihbarat paylaşımı, tecrübe paylaşımı, yardım talebinin yerine getirilmesi, etkin tedbirler alınması gibi hususları içerdiği,

Anlaşma'nın, suçun önlenmesi, suç soruşturmalarında iş birliği yapılması, insan ticareti ve göçmen kaçakçılığı da dâhil olmak üzere örgütlü suçlarla mücadelede iş birliğinin de hukuki temellerini attığı,

Anlaşmayla, Ekvator polisinin ülkemizdeki eğitim programlarına katılımlarının da mümkün olabileceği,

ifade edilmiştir.

4. Teklif Metnine İlişkin Değişiklikler

Teklifin tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Teklif ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy çokluğu ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Teklifin 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü redaksiyon yetkisiyle birlikte aynen ve oy çokluğu ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden İstanbul Milletvekili Ahmet Berat Çonkar, Ankara Milletvekili Asuman Erdoğan, İstanbul Milletvekili Aziz Babuşcu, Karabük Milletvekili Niyazi Güneş Teklif ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Kâtip
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Ahmet Yıldız</i>	<i>Ceyda Bölünmez Çankırı</i>
İstanbul	Denizli	İzmir
Üye	Üye	Üye
<i>Tulay Hatımoğulları Oruç</i>	<i>Asuman Erdoğan</i>	<i>Ahmet Haluk Koç</i>
Adana	Ankara	Ankara
(Muhalefet şerhimiz ektedir)	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye	Üye	Üye
<i>Mustafa Canbey</i>	<i>Atilla Ödünç</i>	<i>Kamil Aydın</i>
Balıkesir	Bursa	Erzurum
Üye	Üye	Üye
<i>Utku Çakırözer</i>	<i>Ali Şahin</i>	<i>Aziz Babuşcu</i>
Eskişehir	Gaziantep	İstanbul
		(Bu raporun özel sözcüsü)

Üye
Ahmet Ünal Çeviköz
İstanbul

Üye
Ahmet Berat Çonkar
İstanbul
(Bu raporun özel sözcüsü)

Üye
Yunus Emre
İstanbul

Üye
Ümit Özdağ
İstanbul

Üye
Zafer Sırakaya
İstanbul

Üye
Serpil Kemalbay Pekgözegü
İzmir
(Muhalefet şerhimiz ektedir)

Üye
Niyazi Güneş
Karabük
(Bu raporun özel sözcüsü)

MUHALEFET ŞERHİ

Komisyonumuzun uluslararası anlaşmaların uygun bulunmasına ilişkin kanun tekliflerine dair muhalefet şerhimiz aşağıdaki gibidir.

Bilgilerinize sunarım.

3- 2/2026 Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop'un;Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi'ne Muhalefet Şerhimizdir:

Uluslararası hak temelli kurumların raporlarına göre, 2017 yılında Lenin Moreno'nun iktidara gelmesiyle Ekvator'da uzun süre yaşanan yolsuzluk başta olmak üzere birçok soruna dair önemli adımlar atılmış olsa da özellikle ülkedeki yerli halklara yönelik baskıcı politikalarda bir değişiklik olmamıştır. Özellikle yerli liderler, hak savunucuları ciddi baskıya ve saldırılara maruz kalmaktadır. Ayrıca 2018 yılında Ekvator meclisi, kadına yönelik şiddeti engellemeye yönelik çıkarılan yasayı askıya almıştır.

Ülkede 2017 yılından sonra bazı demokratik adımlar atılsa da özellikle kadına yönelik şiddet, hak savunucularının ve yerli kanaat önderlerinin baskıya maruz kalması Ekvator hükümetinin önünde önemli sorunlar olarak durmaktadır. Bunun yanında Türkiye İçişleri Bakanlığı'nın özellikle son yıllardaki hak ihlalleri karnesine baktığımızda, iki ülke arasında yapılacak bu anlaşmanın antidemokratik uygulamalar dışında birbirlerine başka hiçbir şey kazandırmayacağı açıktır. Özellikle iki ülkenin 'suçlu' olarak adlettiği kişilerin iade ihtimali göz önünde bulundurulduğunda, adil yargılama, ifade özgürlüğü gibi temel hak ve özgürlüklerden yoksun olunması sebebiyle bu anlaşmaya şerhimizi düşüyoruz.

06.02.2020

Serpil Kemalbay Pekoğezgü

İzmir

Tulay Hatimoğulları Oruç

Adana

TEKİRDAĞ MİLLETVEKİLİ
MUSTAFA ŞENTOP'UN TEKLİFİ

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İÇİŞLERİ
BAKANLIĞI İLE EKVATOR CUMHURİYETİ
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI ARASINDA
GÜVENLİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 4 Şubat 2016 tarihinde Kito'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İÇİŞLERİ
BAKANLIĞI İLE EKVATOR CUMHURİYETİ
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI ARASINDA
GÜVENLİK İŞ BİRLİĞİ ANLAŞMASININ
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TEKLİFİ**

MADDE 1- Teklifin 1'inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Teklifin 2'nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Teklifin 3'üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İÇİŞLERİ BAKANLIĞI

İLE

EKVATOR CUMHURİYETİ İÇİŞLERİ BAKANLIĞI

ARASINDA

GÜVENLİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ve Ekvator Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı, bundan böyle "Taraflar" olarak anılacaklardır.

Egemenliğe saygı, eşitlik ve karşılıklı yardım prensipleri çerçevesinde ikili ilişkileri geliştirmeyi arzu ederek:

Uluslararası terör ve örgütlü suç eylemlerindeki artıştan endişe duyarak;

Teknik yardım, eğitim ve teçhizat ile ilgili işbirliğini geliştirme ihtiyacının farkında olarak;

Suçun çoklu tezahürleri karşısında vatandaşlarını ve ülkelerindeki diğer insanları koruma ilkesine göre;

Ulusal mevzuatları ve bir parçası oldukları uluslararası enstrümanlarda kabul edilen yükümlülüklerine uygun olarak;

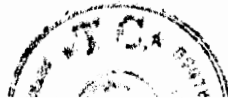
Birleşmiş Milletler Şartnamesinde tanımlanan temel prensipleri ve insan haklarının korunmasını göz önünde bulundurarak;

Aşağıdakiler üzerinde mutabakata varmışlardır:

MADDE 1

ANLAŞMANIN AMACI

Taraflar; özellikle terör, örgütlü suç, göçmen kaçakçılığı, insan ticareti, uyuşturucu madde, psikotrop madde ve bunların öncü maddeleri, kara para aklama ve terörün finansmanı olmak üzere sınır ötesi suçla mücadelede, yürürlükteki ulusal mevzuatlarına, bir parçası oldukları uluslararası antlaşmalara ve bundan böyle Anlaşmaya uygun şekilde işbirliği yapacaklardır.



MADDE 2

İŞBİRLİĞİ ALANLARI

1. Taraflar aşağıdakilerle bağlantılı suçları önleme ve soruşturma amacıyla işbirliğinde bulunacaklardır:

- a) Kara para aklama, siber suç, kültürel ve doğal varlıkların yasadışı ticareti dahil sınır ötesi örgütlü suç;
- b) Uyuşturucu madde, psikotrop madde ve öncü maddelerinin yasadışı üretimi ve ticareti;
- c) İnsan ticareti ve göçmen kaçakçılığı;
- d) Ateşli silah, mühimmat, patlayıcı, nükleer, biyolojik, kimyasal, toksik ve radyoaktif maddelerin yasadışı ticareti;
- e) Para, pasaport, vize ve her tür resmi belge sahteciliği;
- f) Mafya türü suç örgütleri, alkol ve tütün mamülleri kaçakçılığı ve gümrük kaçakçılığı;
- g) Tarafların işbirliğini gerektiren her tür suçun önlenmesi.

1.1 Taraflar, ulusal mevzuatları, geçerli uluslararası antlaşmalar ve BM Güvenlik Konseyi kararları gereği uluslararası yükümlülüklerine uygun olarak terör eylemlerinin ve finansmanının önlenmesi ve mücadelesinde işbirliği yapacaklardır. Bu bağlamda:

Taraflar, bölgelerinde Tarafların vatandaşlarına ve güvenliğine karşı terör eylemlerinin hazırlığı ve işlenmesini engelleyecek etkili tedbirler alacaktır. Taraflar ayrıca diğer Tarafın yazılı talebine göre terör eylemleri ile ilgili tüm bilgi ve belgeleri sağlayacaktır.

1.2 Terörle mücadelede işbirliği, özellikle Tarafların güvenliğini etkileyen terör örgütleri ve onların eylem metotları, terörün finansmanı ile ilgili bilgi, istihbarat paylaşımında işbirliği ve operasyonel işbirliğinin değerlendirilmesi ile terörle mücadelede kullanılan teknik ve metotlarda işbirliği anlamında yürütülecektir.

a) Taraflar, terörle mücadelede, Taraflardan birine karşı bölgelerinde eylem yürüten terör örgütlerinin ve onların temsili kurumlarının görsel medya ve yazılı faaliyetlerini engelleyecektir. Taraflar, bunları, ulusal mevzuatları çerçevesinde haklarında uygun tedbirler alacakları yasadışı örgütler olarak değerlendireceklerdir.

b) Taraflar, terör örgütlerine mali veya barınma, konaklama, eğitim, tedavi ve lojistik destek gibi diğer türden destek sağlayan bölgelerindeki kişi ve kurumlarla ilgili etkili tedbirler geliştirecek ve uygulayacaktır.



c) Taraflar, rehin alma ve diğer kaçırma şekilleri dahil terörü önleme ve terörle mücadele metotları üzerine bilgi ve tecrübe değişiminde bulunacaklar ve bahsi geçen konuda çalışmalar yürüteceklerdir.

d) Taraflar terörle mücadelede kullanılan silah, teçhizat ve teknik ekipman konusunda bilgi ve tecrübe değişiminde bulunacaklardır.

e) Taraflar; terör eylemi hazırlığında ve gerçekleştirmede kullanılabilen her tür silah ve mühimmat olmak üzere teknolojik ekipman hareketini, terör örgütünün bahsi geçen ekipmanı ele geçirmesini engellemek amaçlı, kontrol etmek suretiyle işbirliği ve bilgi değişiminde bulunacaklardır.

2. Taraflar; işbu Anlaşmanın uygulanmasını kolaylaştırmak amacıyla, diplomatik misyonlarındaki irtibat görevlileri yoluyla iletişim kanalları oluşturacak ve süratli eylem devamlılığını sağlayacaklardır.

3. Taraflar, eğitim ve personel eğitimi alanında yasa uygulama kurumları arasında işbirliğini geliştireceklerdir.

4. Taraflar, mutabakata varmaları halinde, kısa ve uzun vadeli program ve projeler yürütebilir; idari kapasite ile barış ve huzuru sağlamaktan sorumlu kurumsal polis teşkilatları inşa etmek amacıyla eğitim, teknik destek ve yardım, ekipman bağıışı ve danışmanlık alanları sağlayacak işbirliklerinde bulunabilirler.

5. Taraflar, suç ile daha etkili biçimde mücadele etmek amacıyla adli bilim kapasitelerini güçlendirecek işbirliğinde ve bilgi değişiminde bulunacaklardır.

MADDE 3

İŞBİRLİĞİ USULLERİ

İşbirliği çerçevesinde, işbu Anlaşmanın 2. Maddesinin uygulanması amacıyla ve ulusal mevzuatlarına uygun biçimde Taraflar:

a) Sınıraşan suç, terör eylemleri ve terör gruplarını engellemek ve bunlarla mücadele etmek için suç örgütlerinin planlanan ya da işlenen suç eylemleri ve yapısı, oluşumu ve işleyiş şekli üzerine operasyonel bilgi değişiminde bulunacaklar.

b) İç mevzuatlarına uygun şekilde ortak polis operasyonları gerçekleştirme kararı alabileceklerdir. İlgili işleyiş prosedürleri, bu Anlaşmanın 7. Maddesinde bahsi geçtiği üzere her iki Tarafın makamları tarafından onaylanmalıdır.

c) Uyuşturucu madde, psikotrop madde ve bunların öncü maddelerinin yasadışı üretim ve ticaretini engellemek ve üretim ve ticareti ile mücadele etmek için tedbirler alacaklar.



- d) Uyuşturucu madde, psiko trop madde ve bunların öncü maddelerinin yasal ticaretini kontrol etmede tecrübe de ğişiminde bulunacaklar ve bu alanlarda istismarları önlemek amacıyla düzenlemeler gerçekleştireceklerdir. Psiko trop madde ve öncü maddeleri ile zulalama metotları ve analiz teknikleri dahil kaçakçılar tarafından kullanılan üretim ve imalat yer ve metotları, kanal ve araçlar üzerine bilgi de ğişim ve analizinde bulunmalıdırlar.
- e) İşbu Anlaşma ile kapsanan suçlarla ilgili gerçek ve tüzel kişileri, mal ve hizmetleri tespit etmek amacıyla operasyonel bilgi de ğişiminde bulunacaklardır.
- f) Kontrollü dağıtım ve gizli operasyonlar gibi özel soruşturma teknikleri ve metotlarının uygulanması için gerekli tedbirleri koordine edecekler.
- g) Çocuk suçları ve çocuklara karşı işlenen suçlar ile mücadele etmek için geliştirilen ve uygulanan metot ve teknikler üzerine bilgi de ğişiminde bulunacaklar.
- h) Mevcut göç politikaları, uygulamaları ve tecrübeleri ile bu uygulamaların yasadışı göç üzerindeki etkisi üzerine bilgi de ğişiminde bulunacaklar.
- i) Göçmen kaçakçılı ğı ve insan ticareti ile mücadele etmek amacıyla, kullanılan güzergahlar, izlenen yöntemler ve nakliye metotları üzerine bilgi de ğişiminde bulunmak suretiyle işbirli ğinde bulunacaklardır. Taraflar ayrıca risk de ğerlendirmesi ile ilgili raporları üzerine de de ğişimde bulunabilirler.
- j) Sahte belgelerin tespiti amacıyla pasaportlar, di ğer seyahat belgeleri, vizeler ve giriş çıkış pulları üzerine bilgi de ğişimi yoluyla işbirli ği yapacaklardır.
- k) İşbu Anlaşmanın 4. Maddesi altında bir talebin uygulanması konusunda işbirli ğinde bulunacaklar.
- l) Bu Anlaşmanın 7. Maddesinde belirtilen ilgili makamları aracılı ğıyla karşılıklı e ğitim ve kurs düzenlemede işbirli ği yapacaklardır.
- m) Mevzuatlarına uygun şekilde Taraflar, örgütlü suça karşı eř zamanlı ve koordine bir şekilde operasyonlar yürütebilir.

MADDE 4

YARDIMA VE YERİNE GETİRMEYE YÖNELİK GEREKLİLİK

1. İşbu Anlaşma uyarınca işbirli ği, yetkili makam ya da girişim tarafından, di ğer tarafın yetkili makamının çıkarına oldu ğunu düşünölen yardım taleplerine dayanılarak yürütölecektir.
2. Bilgiler, di ğer tarafın çıkarına oldu ğu düşünöldü ğünde onların talebi olmaksızın di ğer Tarafa iletilebilir.



3. Herhangi bir alanda yardıma ilişkin talepler, Talepte Bulunulan Ülkenin kanunları ile ilintili ve bu kanunlara tabi olacaktır aksi takdirde yerine getirilemeyebilir. Talepte Bulunulan Taraf, Taraflarca yapılan herhangi bir yardım talebi için ofis işlerinin ivedi, etkin bir şekilde yapılmasını ve talebin işlenmesini sağlayacaktır ve talep yazılı olarak ibraz edilecektir. Acil durumlarda, yedi gün içerisinde yazılı olarak teyit edilmesi ve yazılı halde veya herhangi bir teknolojik muhabere aracı ile destekleyici belgelerin alınmasının gerekli olması suretiyle talepler şifahi olarak yapılabilir.

4. Yardım talebinde aşağıdaki bilgiler yer alacaktır:

a) Talepte bulunan Taraf ile yardım talebinin iletildiği merciinin adı,

b) Olaya ilişkin detaylı bilgi.

c) Talebin amaç ve gerekçeleri.

d) Talep edilen yardımın tanımı.

e) Talebin aciliyet durumu veya talebin etkin bir şekilde yerine getirilmesine katkıda bulunacak diğer bilgiler.

5. Başvurunun yerine getirilmesi sırasında Talepte Bulunulan Tarafın kanunları uygulanacaktır;

6. Talebin yerine getirilmesinde gerekli olarak addedilirse, Talepte Bulunulan Taraf, Talep Eden Taraftan daha fazla bilgi talep etmeye yetkili olacaktır;

7. Talep Edilen Taraf, talebin ivedi şekilde yerine getirilmesinin ülkesinde yürütülmekte olan suç soruşturmasını engelleyebileceği sonucuna varırsa, bu talebin yerine getirilmesini geciktirebilir ya da Talepte Bulunulan Taraf ile yapılan istişareler sonucunda belirlenen şartlara uygun olmasına tabi kılabilir. Talep Eden Taraf önerilen şartlar uyarınca yardım sağlamayı taahhüt ederse, buna uymak zorundadır.

8. Talep Edilen Tarafın ulusal mevzuatında başka zaman sınırlaması belirtilmedikçe yetkili makam, alınmasını müteakip olarak otuz gün içerisinde Talep Eden Tarafın talebinin yerine getirilmesine ilişkin sonuçları bildirecektir.



MADDE 5

TALEBİN REDDİ

1. Yardım talebinin yerine getirilmesi veya işbirliği faaliyetinin taraflardan birinin egemenliğini veya güvenliğini tehlikeye atması ya da ulusal mevzuatı, uluslararası yükümlülükleri veya diğer önemli çıkarlarıyla çatışması halinde, ilgili Taraf söz konusu talebi bütünüyle ya da kısmen reddedebilir ya da talebin yerine getirilmesini belirli koşullara bağlayabilir.
2. Yardım talebinin bütünüyle ya da kısmen reddedilmesi durumunda, Talepte bulunulan Taraf, talebin reddedilme gerekçelerini Talep Eden Tarafa yazılı olarak bildirir.

MADDE 6

BİLGİ VE EVRAKIN KULLANIMINA İLİŞKİN KISITLAMALAR

1. Taraflar, bu Anlaşma kapsamında iletilen bilgi ve kişisel verilerin sadece Anlaşmanın amaçları doğrultusunda ve ilgili ulusal mevzuatları ile taraf oldukları insan hakları sözleşmeleri uyarınca kişilerin insan haklarına saygı gösterilerek kullanılacağını kabul eder.
2. İşbu Anlaşmanın amaçları doğrultusunda Taraflar, hassas ve kişisel verilerin kazayla veya kanunsuz imhası, kazayla kaybolması veya ifşası, yetkisiz değişimi ve erişimi veya her türlü yetkisiz işleme karşı korunması için gerekli teknik ve kurumsal tedbirleri uygulayacaklardır. Taraflar, özellikle, kişisel verilere sadece erişim yetkisi bulunanların erişimini temin etmek için ilgili her tür tedbiri alacaklardır.
3. Taraflar, bu Anlaşmada belirtilen bilgi, belge ve diğer materyalleri, Talepte Bulunulan Taraf makamlarından önceden alınan yazılı rızaları olmadan üçüncü taraflara ifşa etmezler. Bu yükümlülük, bu Anlaşmanın sona ermesinden sonra bile geçerliliğini koruyacaktır.
4. Bilgiyi alan Taraf, bilgiyi ileten Tarafın talebi üzerine, bu Anlaşma kapsamında aldığı eksik veya doğru olmayan, ya da biriktirilmesi veya işleme konulması bu Anlaşmayı veya bilgiyi sağlayan Tarafın geçerli kurallarını ihlal eden verilerin, kendi ulusal mevzuatı ile uyumlu olacak şekilde kullanımını durdurmak, düzeltmek veya silmekle yükümlü olacaktır.
5. Taraflardan biri bu Anlaşma ile diğer Tarafıtan aldığı verilerin doğru olmadığını anladığında, bu hatalı verilere güvenilmesini engellemek amacıyla, belirli ilaveler, silme veya düzeltme işlemleri dâhil olmak üzere gerekli önlemleri alacak ve aynı zamanda diğer Tarafı bilgilendirecektir.

6. Taraflardan her biri, bu Anlaşma kapsamında diğer Tarafa iletilen veya diğer Taraftan alınan verilerin doğru veya güvenilir olmadığını, ya da ciddi şüpheye sebebiyet verebileceğinin farkına vardığında diğer Tarafı yazılı olarak bilgilendirecektir.

7. Taraflar bilginin düzgün şekilde idare edilmesi ve gizliliği için gerekli olan uygun teknik ve kurumsal tedbirleri alacaklardır.

MADDE 7

ANLAŞMANIN UYGULANMASINDAKİ İLGİLİ MAKAMLAR

1. Bu Anlaşmanın uygulanmasındaki ilgili makamlar şu şekildedir:

- a) Türkiye tarafı: İçişleri Bakanlığı
- b) Ekvator tarafı: İçişleri Bakanlığı

2. Bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesini takip eden 30 gün içerisinde, Taraflar bu Anlaşma hükümlerinin uygulanması ve gerekli iletişim kanallarının kurulması amacıyla temasları doğrudan sürdürmeye yetkili ulusal birimlerinin listesini teati edeceklerdir.

3. Taraflar bu Anlaşma hükümlerinin uygulanması amacıyla doğrudan temasları sürdürmeye yetkili ulusal birimlerinin listesinde meydana gelebilecek her türlü değişikliği birbirlerine derhal bildireceklerdir.

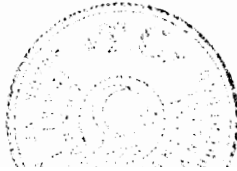
4. Taraflar, yukarıda belirtilen yetkili birimlere ek olarak, uluslararası ve bölgesel kuruluşlar, ilgili irtibat görevlileri ve bu Anlaşma kapsamına giren suç alanlarındaki diğer uzmanları aracılığıyla işbirliğinde bulunacaklardır.

MADDE 8

TOPLANTI VE İSTİŞARELER

1. Bu Anlaşmanın uygulanmasına işlerlik kazandırmak için yetkili makamların temsilcileri, gerek duyulduğunda, bu Anlaşma kapsamında kaydedilen ilerlemeyi değerlendirmek amacıyla karşılıklı toplantı ve istişarelerde bulunulabileceklerdir.

2. Toplantılar dönüşümlü olarak Türkiye ve Ekvator'da düzenlenecektir.



MADDE 9

UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜLMESİ

Bu Anlaşmanın yorumlanması ya da uygulanmasından doğabilecek olası uyuşmazlıklar, Madde 7'de belirtilen yetkili Makamlar arasındaki istişareler ve diplomatik kanallardan yapılacak müzakereler yoluyla sulh içerisinde çözümlenecektir.

MADDE 10

BU ANLAŞMANIN DİĞER ULUSLARARASI ANLAŞMALARLA İLİŞKİLERİ

Bu Anlaşma Taraflarca yapılmış diğer uluslararası anlaşmalardan doğan hak ve yükümlülüklerini etkilemeyecektir.

MADDE 11

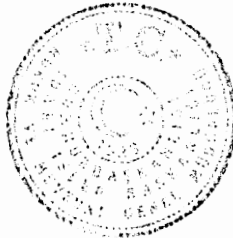
MASRAFLAR

1. Bu Anlaşma kapsamında bir talebin işleme konulmasından doğacak masraflar, Taraflarca aksine bir mutabakata varılmadığı sürece, talepte bulunulan Tarafça karşılanacaktır.
2. Aksine bir mutabakata varılmadığı sürece, toplantılara ilişkin giderler ev sahibi Tarafça, heyetlerin uluslararası seyahat giderleri ise gönderen Tarafça karşılanacaktır.

MADDE 12

İŞBİRLİĞİ DİLİ

İşbu Anlaşmaya binaen işbirliğinde bulunmak amacıyla Taraflar, kendi resmi dillerini kullanacak ve talepte bulunulan Tarafın resmi dilinde ya da İngilizce dilinde tercümelerini ekte sunacaktır.



MADDE 13

NİHAİ HÜKÜMLER

1. İşbu Anlaşma, yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını Tarafların birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

2. İşbu Anlaşma 5 yıl süreyle yürürlükte kalacaktır. Taraflardan herhangi biri her zaman Anlaşmayı sona erdirmeye niyetini yazılı olarak diplomatik kanallardan Anlaşma'nın sona ermesinden altı ay önce diğer Tarafa bildirebilir.

Taraflardan herhangi biri Anlaşmayı sona erdirmeye niyetini yazılı olarak diplomatik yollardan Anlaşmanın sona ermesinden altı ay önce diğer Tarafa bildirmediği sürece Anlaşma birer yıllık sürelerle otomatik olarak yenilenecektir. Böyle bir Bildirimin ardından Anlaşma altı ay sonra sona erecektir.

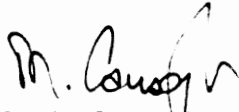
3. İşbu Anlaşma, Akit Tarafların karşılıklı yazılı rızalarıyla herhangi bir zamanda değiştirilebilir. Değişiklikler, işbu Anlaşmanın 13. Maddesinin 1. Paragrafında belirtilen usule uygun şekilde yürürlüğe girecektir.

4. Bu Anlaşmanın sonlanmasından sonra, hali hazırda başlatılmış olan faaliyetler buradaki hüküm ve koşullar uyarınca yerine getirilecektir.

Yukarıdaki hususlar muvaceshinde bu Anlaşma, Hükümetlerince tam yetkili kılınmış aşağıda imzası bulunanlar tarafından Kito şehrinde, 4 Şubat 2016 tarihinde imzalanmıştır.

Tüm metinler eşit derecede geçerli olacak şekilde Türkçe, İspanyolca ve İngilizce dillerinde üç orijinal nüsha halinde tanzim edilmiştir. Yorum farklılığı olması durumunda İngilizce metin esas alınacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI ADINA


Mevlüt Çavuşoğlu
Dışişleri Bakanı

EKVATOR CUMHURİYETİ
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI ADINA


José Serrano
İçişleri Bakanı



TBMM Basımevi - 2020